

**DIE SCHÖNHEIT  
DER GROSSEN  
STADT**

**BERLINER BILDER VON  
GAERTNER BIS FETTING**

**23.02. – 26.08.2018**

**AUSSTELLUNG | EXHIBITION**

23. Februar 2018 – 26. August 2018

23 February 2018 – 26 August 2018

MUSEUM EPHRAIM-PALAIS | Poststraße 16 | 10178 Berlin  
U Klosterstraße | U Märkisches Museum | U Spittelmarkt  
S Alexanderplatz | S Hackescher Markt  
Bus M48, 248 | Tram M2, M4, M5, M6

**ÖFFNUNGSZEITEN | OPENING HOURS**

Di, Do – So 10 – 18 Uhr | Tue, Thu – Sun 10 am – 6 pm

Mi 12 – 20 Uhr | Wed 12 am – 8 pm

**EINTRITT | ADMISSION**

7,- / 5,- Euro, bis 18 Jahre Eintritt frei

jeden 1. Mittwoch im Monat Eintritt frei

7,- / 5,- Euro, free admission under 18

free admission the first Wednesday of each month

Weitere Informationen unter: (030) 24 002-162  
info@stadtmuseum.de

[www.stadtmuseum.de/schoenheit](http://www.stadtmuseum.de/schoenheit)

[www.en.stadtmuseum.de/beauty](http://www.en.stadtmuseum.de/beauty)

#SchönheitBerlin

Das Buch zur Ausstellung:

DIE SCHÖNHEIT DER GROSSEN STADT

BERLINER BILDER VON GAERTNER BIS FETTING

Verlag M | ISBN 978-3-939254-46-1 | Preis 29,90 Euro

## DIE SCHÖNHEIT DER GROSSEN STADT

Berliner Bilder von Gaertner bis Fetting

*Die Schönheit der großen Stadt* lautet der Titel eines 1908 erschienenen Buches des Philosophen und Architekten August Endell, das zum Sehen und Gestalten der Großstadt einlädt. Ausgehend vom Grundgedanken dieser Schrift zeigt die neue große Ausstellung im Museum Ephraim-Palais, wie Künstlerinnen und Künstler vom 19. Jahrhundert bis heute die urbanen und sozialen Strukturen Berlins sehen.

Ob Spree-Athen oder Metropole – es geht um die äußere Erscheinung der Stadt und die in ihr verborgene Schönheit. Dafür kann die Malerei uns die Augen öffnen. Und so sind die Besucherinnen und Besucher der Ausstellung eingeladen, anhand der Bilder ihren eigenen, ganz persönlichen Blick auf das Wesen der Stadt hinter Schmutz und grauen Fassaden zu schärfen.



Eduard Gaertner BLICK VOM DACH DER FRIEDRICH-WERDERSCHEN KIRCHE AUF DAS FRIEDRICHSFORUM, 1835 © Stadtmuseum Berlin | Reproduktion: Michael Setzpfandt, Berlin

## THE BEAUTY OF THE BIG CITY

Images of Berlin from Gaertner to Fetting

*Die Schönheit der großen Stadt (The Beauty of the Big City)* is the title of a book published in 1908 by the philosopher and architect August Endell, which invites readers to open their eyes to the big city and so recognize opportunities for further development. Using Endell's basic ideas as a starting point, the major new exhibition at the Museum Ephraim-Palais shows how artists ranging from the 19th century to today have seen the urban and social structure of Berlin.

Whether the artists picture Berlin as 'Athens on the Spree' or as a bustling metropolis, what is at stake is the city's external appearance and the hidden beauty it contains. That beauty can be revealed to us through painting. In this way, visitors to the exhibition are invited to use these pictures to sharpen their own vision of the city's essence, concealed behind the dirt and grey facades.



Rainer Fetting POTSDAMER PLATZ, 1993/95  
© Rainer Fetting | Stadtmuseum Berlin | Reproduktion: Oliver Ziebe, Berlin

# FÜHRUNGEN

jeden Sonntag | 16 Uhr  
ÖFFENTLICHE FÜHRUNG

## BERLIN IM SPIEGEL DER MALEREI

*Auf der Suche nach der Schönheit der Stadt*

Die Führung nimmt Sie mit auf die Suche nach der Schönheit Berlins und macht dabei die verschiedenen Interpretationen von „schön“ und „hässlich“ in der Kunst deutlich.

*Eintritt: 9,- / 6,- Euro inkl. Museumsbesuch*

*Diese Führung können Sie auch für Gruppen buchen.*

So | 15.04. + 05.08. | 11 Uhr + Fr | 25.05. | 16 Uhr + Sa | 30.06. | 16 Uhr

INKLUSIVE FÜHRUNG

## SCHÖNHEIT ERLEBEN

*Für Blinde, Sehschwache und Sehende*

Durch eingehende Beschreibung, Materialproben und Klänge werden die Großstadtstimmungen der Gemälde vor dem inneren Auge sichtbar. Bei dieser inklusiven Führung sind auch Sehende herzlich willkommen!

Führung: Christine Richter | Dirk Sorge

*Dauer: 2 Stunden*

*Eintritt: 5,- Euro | Begleitpersonen frei | begrenzte Teilnehmerzahl*

*Diese Führung können Sie auf Anfrage auch buchen.*

*Anmeldung unter: (030) 24 002-162 | [info@stadtmuseum.de](mailto:info@stadtmuseum.de)*



G. L. Gabriel SOWJETISCHES EHRENMAL AM BRANDENBURGER TOR III, 1995  
© VG Bild-Kunst, Bonn 2018 | Stadtmuseum Berlin | Reproduktion: Oliver Ziebe, Berlin

Mi | 14.03. + 11.04. + 09.05. | 18 – 19.30 Uhr

TANDEM FÜHRUNG

## KURATOR UND KÜNSTLER IM DIALOG

Am 14. März führt Sie der Maler Klaus Killisch gemeinsam mit dem Kurator, Prof. Dr. Dominik Bartmann, durch die Ausstellung und nimmt einzelne Kunstwerke in den Fokus.

Weitere Termine mit anderen Künstlerinnen und Künstlern unter:  
[www.stadtmuseum.de/schoenheit](http://www.stadtmuseum.de/schoenheit)

*Eintritt: 11,- / 8,- Euro inkl. Museumsbesuch | begrenzte Teilnehmerzahl*

FÜHRUNG (AUF DEUTSCH)

Sa | 17.03. + 21.04. + 19.05. + 23.06. + 25.08. | 15 – 17 Uhr

GUIDED TOUR (IN ENGLISH)

Sa | 05.05. + 09.06. + 21.07. | 3 pm - 5 pm

STADTFÜHRUNG

## STREET ART

*Moderne Stadtgestaltung in Friedrichshain-Kreuzberg*

Berlin hat den Ruf, die Heimat einer der größten Street-Art- und Graffiti-Szenen der Welt zu sein. Entlang weltbekannter Murals von Künstlern wie Os Gêmeos, El Bocho oder Blu erhalten Sie Einblick in eine sich ständig verändernde Szene.

Führung: Tobias Allers

*Treffpunkt: Warschauer Straße / Ecke Revaler Straße vor dem Supermarkt*

*Preis: dt. Tour 12,- Euro | engl. Tour 13,- Euro | Bezahlung vor Ort am Ende der Tour*

*Anmeldung unter: (0157) 71 76 21 10 | [tobi@berlinkultour.de](mailto:tobi@berlinkultour.de)*



Lyonel Feininger GASOMETER IN BERLIN-SCHÖNEBERG, 1912  
© VG Bild-Kunst, Bonn 2018 | Stadtmuseum Berlin | Reproduktion: Oliver Ziebe, Berlin

## VERANSTALTUNGEN

Di | 27.02. + 27.03. + 24.04. + 29.05. + 26.06. + 31.07. | 10 – 18 Uhr

OFFENES FAMILIENANGEBOT

### ELTERNZEIT KULTUR

Mit dem Baby ins Museum

In der Elternzeit Kultur können Sie mit Baby die Sonderausstellung erkunden. Ein „Live-Speaker“ vermittelt außerdem in der Zeit von 10 bis 13 Uhr spannende Details zur Ausstellung.

*Eintritt frei*

So | 11.03. + 22.07. | 11 – 15 Uhr

GESPRÄCH

### GROSSSTADTBILDER

Zeigen Sie uns Ihre Berlin-Bilder!

Sie besitzen eine Grafik, eine Zeichnung oder ein Gemälde mit einer Ansicht von Berlin und wollen mehr darüber erfahren?

Dann eingepackt und mitgebracht! Kuratoren der Ausstellung prüfen und kommentieren Ihr Bild.

*Ort: Museum Ephraim-Palais | Salon*

*Eintritt frei*

Mi | 18.04. | 18 Uhr

VORTRAG

### AUGUST ENDELL UND DIE SCHÖNHEIT DER STADT

Die Kunsthistorikerin Prof. Dr. Christiane Salge spricht über den Architekt und Autor August Endell.

Moderation: Prof. Dr. Dominik Bartmann

*Ort: Museum Ephraim-Palais | Salon*

*Eintritt: 3,- / 2,- Euro*

Mi | 30.05. | 18 Uhr

PRÄSENTATION DER GRAFISCHEN SAMMLUNG

### AUF PAPIER

Zwischen Biedermeier und Metropolis

In Zeichnungen und Grafiken der letzten 200 Jahre lässt sich der rasante Wandel des Berliner Stadtbildes besonders eindrücklich nachvollziehen.

*Eintritt: 3,- / 2,- Euro*

*Weitere Informationen unter: [www.stadtmuseum.de/schoenheit](http://www.stadtmuseum.de/schoenheit)*

## SCHULE

Do | 08.03. | 16 – 18 Uhr

LEHRERFORTBILDUNG

### DIE SCHÖNHEIT DER GROSSEN STADT

Der Kurator, Prof. Dr. Dominik Bartmann, führt Lehrkräfte durch die Sonderausstellung „Die Schönheit der großen Stadt“. Anschließend wird im Museumslabor das Vermittlungsprogramm für Schulklassen vorgestellt.

*Dauer: 2 Stunden | Eintritt frei*

*Anmeldung unter: (030) 24 002 - 162 | [info@stadtmuseum.de](mailto:info@stadtmuseum.de)*

für Schulklassen | buchbar Do + Fr

GERÄUSCHKULISSEN ZUR „SCHÖNHEIT DER GROSSEN STADT“

### AUSSTELLUNG VERTONEN

Eine klangvolle Kunstbetrachtung führt mit improvisierten Soundcollagen vor den Gemälden durch alle Facetten der Ausstellung.

*Dauer: 1,5 Stunden | Preis: 3,- Euro pro Person | Begleitpersonen frei*

*Weitere Informationen und Buchung unter:*

*(030) 24 002 - 162 | [info@stadtmuseum.de](mailto:info@stadtmuseum.de)*



Max Beckmann NOLLENDORFLATZ, 1911

© VG Bild-Kunst, Bonn 2018 | Stadtmuseum Berlin | Reproduktion: Oliver Ziehe, Berlin